

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/42/500  
S/19067  
21 August 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок вторая сессия  
Пункты 42, 73, 131 и 140  
предварительной повестки дня\*  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВАМИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок второй год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 21 августа 1987 года  
на имя Генерального секретаря

Ссылаясь на мое предыдущее письмо от 31 июля 1987 года (A/42/432-S/19010 и Согг.2), имею честь настоящим препроводить текст пресс-конференции, проведенной в Ханое 20 августа 1987 года представителем министерства иностранных дел Вьетнама Чинь Суан Лангом по вопросу о Юго-Восточной Азии и Кампучии.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 42, 73, 131 и 140 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

БУЙ СУАН НХАТ  
Посол  
исполняющий обязанности Постоянного  
Представителя

\* A/42/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ, ПРОВЕДЕННАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ  
ДЕЛ ВЬЕТНАМА ПО ВОПРОСАМ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ - КАМПУЧИИ

В ходе состоявшейся сегодня пресс-конференции руководитель отдела прессы и информации и представитель министерства иностранных дел Вьетнама Чинь Суан Ланг дал следующий ответ на вопросы, касающиеся состояния дел после визита во Вьетнам министра иностранных дел Индонезии Мохтара Кусумаатмаджи:

В ходе официального дружественного визита во Вьетнам с 27 по 29 июля 1987 года министра иностранных дел Индонезии профессора д-ра Мохтара Кусумаатмаджи Вьетнам и Индонезия достигли ряда договоренностей. Помимо прочего, они договорились об организации "приема а-ля фуршет" при том понимании, что это будет неофициальная встреча между двумя кампучийскими сторонами. На более позднем этапе этого "приема" Индонезия пригласит принять участие в нем заинтересованные страны, в том числе Вьетнам. Это, безусловно, будет встреча между двумя кампучийскими сторонами, исключительно между кампучийцами, в целях обсуждения внутренних дел Кампучии. Вьетнам и другие заинтересованные страны будут принимать участие во встрече только на более поздней стадии в целях обсуждения международного аспекта кампучийской проблемы. Весь этот процесс направлен на разрешение кампучийской проблемы как в ее внутреннем, так и внешнем аспектах. Это разумное и логичное соглашение завоевало симпатии и поддержку широких кругов общественности.

Впоследствии, 12 и 13 августа 1987 года, в Пномпене состоялось консультативное совещание заместителей министров иностранных дел Кампучии, Лаоса и Вьетнама. В ходе этого совещания заместители министров иностранных дел трех стран обменялись мнениями по недавним событиям и достигли полного совпадения взглядов в отношении соглашений, заключенных между Вьетнамом, представляющим страны Индокитая, и Индонезией, представляющей страны АСЕАН. Достигнутое ими общее мнение было доведено Вьетнамом до сведения Индонезии 15 августа 1987 года, перед проведением встречи министров иностранных дел стран АСЕАН.

Вызывает сожаление тот факт, что в противовес серьезному и добросовестному отношению стран Индокитая министры иностранных дел стран АСЕАН в ходе неофициальной встречи в Бангкоке 16 августа предприняли попытку модифицировать первоначальное соглашение об организации "приема а-ля фуршет". Они попытались превратить диалог между двумя кампучийскими сторонами в диалог между вьетнамцами и кампучийцами. Их подлинная цель заключалась в возвращении к неоднократно выдвигавшимся, но категорически отвергнутым утверждениям о том, что Вьетнам "вторгся" в Кампучию, из чего следует, что диалог должен происходить между вьетнамцами и кампучийцами. Они также попытались использовать состоящее из восьми пунктов предложение так называемого "коалиционного правительства Демократической Кампучии" в качестве основы для обсуждения в ходе предлагаемой встречи, что фактически является попыткой предать забвению Народную Республику Кампучию, вновь восстановить у власти кровавую клику Пол Пота. По сравнению с соглашениями, достигнутыми между Вьетнамом и Индонезией в ходе последнего визита во Вьетнам министра иностранных дел Мохтара Кусумаатмаджи, такие действия стран АСЕАН являются, безусловно, шагом назад.

В этой связи я хотел бы изложить позицию Вьетнама следующим образом:

- Соглашение между Вьетнамом и Индонезией от 29 июля 1987 года представляет собой соглашение, заключенное между странами АСЕАН, с одной стороны, и странами Индокитая - с другой. Это соглашение было заключено между представителями этих двух групп стран. Оно проложило путь решению проблем Юго-Восточной Азии и кампучийской проблемы.

- Совместный пресс-релиз министров иностранных дел стран АСЕАН от 16 августа 1987 года равносителен требованию о проведении переговоров между Вьетнамом и кхмерскими силами, выступающими против Народной Республики Кампучии, на основе состоящего из восьми пунктов предложения, которое было с самого начала отвергнуто странами Индокитая и которое в течение продолжительного времени являлось препятствием открытию переговоров, направленных на решение проблем Юго-Восточной Азии и кампучийской проблемы.

- Вьетнам, Лаос и Кампучия будут по-прежнему рассматривать соглашение от 29 июля 1987 года как соглашение между двумя группами стран. Пресс-релиз, опубликованный по завершении встречи министров иностранных дел стран АСЕАН, идет вразрез с этим соглашением.

- Все три страны Индокитая придерживаются единого мнения о том, что страны АСЕАН должны соблюдать соглашение и что обе стороны обязаны реализовать его на практике.

- Соглашение от 29 июля 1987 года между двумя группами стран было достигнуто совсем недавно. Нельзя допустить, чтобы какая-либо страна подорвала его. Если оно будет подорвано, то будет практически невозможно обеспечить доверие к любому будущему соглашению.

-----